外国人咨询中心

东京都政府为将东京建设成为适于外国朋友生活的城市, 开设了外国人咨询中心。

其目的是向各位外国朋友解答日常生活中所遇到的以 及想了解的问题。

请各位随时利用。

例如:

- ●日常生活上的问题以及紧急情况时的询问处
- ●日本的习惯、文化及社会制度
- ●遇到交通事故时的保险手续等有关损失赔偿问题
- ●家庭生活及孩子等问题
- 一般的内容用电话咨询,但是,在您来访的时候,请事先用电话通知一下。 严守秘密并免费提供。

咨询日: 每星期二、五(节假日除外)

时 间: 上午9:30~12:00

下午1:00~ 5:00

电 话: 03-5320-7766

地 点: 都厅第一本厅舍3楼都民之声课 外国人咨询中心 〒163-8001 东京都新宿区西新宿 2-8-1

 咨询语言
 咨询日
 电话号码

 英语
 星期一~五
 03-5320-7744

 汉语
 星期二・五
 03-5320-7766

 韩国语
 星期三
 03-5320-7700

외국인상담실

도쿄도에서는 도쿄를 외국인에 있어서도 생활하기에 편한 도시가 되도록 노력하고 있습니다.

여러분이 평소에 궁금하다고 느끼시는 일이나 불편한 점, 또는 곤란한 문제가 있을 때는 서슴치 마시고 「외국인상담실」로 문의해 주십시오. 담당자가 친절히 조언해 드립니다

예를 들어

- ●일상생활에서의 문제 및 긴급시의 문의처 등
- ●일본의 관습·문화·사회제도에 관한 것
- ●교통사고로 인한 손해배상 보험 청구 등
- ●가족·자녀 문제 등

상담은 주로 전화로 하고 있으나 사전에 전화연락을 해주시고 상담실까지 직접 찾아 오셔도 됩니다.

상담은 무료이며, 상담자의 비밀은 엄수합니다.

상담일: 매주 수요일(공휴일은 제외)

시 간: 오전 9:30~12:00

오후 1:00~5:00

전 화: 03-5320-7700

장 소: 都庁第一本庁舎3層 都民의声課 외국인상담실

〒163-8001 新宿区西新宿2-8-1

상담	대응역	건어	상 담 일	전 화 번 호
형		어	월요일 ~ 금요일	03 - 5320 - 7744
중	국	어	매주 화·금요일	03 - 5320 - 7766
한		글	매주 수요일	03 - 5320 - 7700

♦ Foreign Residents' Advisory Center

Tokyo Metropolitan Government is striving to make Tokyo a comfortable city for foreign residents to live in. Foreign Residents' Advisory Center has been established to answer inquiries and offer advice on a range of topics, such as:

- Problems of daily life and emergency numbers
- Japanese customs, culture and the Japanese social system
- Compensation for damages caused by traffic accidents, and insurance procedures
- Problems concerning family life and children

Consultation is generally provided over the phone and face-to-face assistance is also available. Please call us in advance for a visit. Services are free of charge and confidentiality is strictly observed.

Days: Monday through Friday (except national

holidays)

Hours: 9:30 a.m. to 12 noon and 1:00 to 5:00 p.m.

Telephone: 03-5320-7744

Location: No. 1 Building (3rd floor), Tokyo Metropolitan Government,

2-8-1, Nishi-Shinjuku,

Shinjuku-ku, Tokyo 163-8001

Languages	Days	Telephone
English	Monday~Friday	03-5320-7744
Chinese	Tuesday & Friday	03-5320-7766
Korean	Wednesday	03-5320-7700